

Návod na obsluhu

Inteligentný tachograf EFAS-4.10

Copyright

Údaje uvedené v tejto príručke sa nesmú meniť bez osobitného oznámenia zo strany Intellic GmbH. Pre Intellic GmbH nevyplývajú v súvislosti s touto príručkou žiadne ďalšie povinnosti. Používanie a rozmnožovanie je dovolené len v súlade so zmluvnými dohodami. Časti tejto publikácie sa za žiadnych okolností a v žiadnej forme nesmú bez písomného súhlasu spoločnosti Intellic GmbH kopírovať, rozmnožovať, uchovávať v systéme pre uchovávanie a vyhľadávanie dát („Retrieval System“) alebo prekladať do iného jazyka.

Zmeny technických detailov voči popisu, údajom a zobrazeniam v tejto príručke sú vyhradené.

© Copyright 2019 Intellic GmbH, Hausmannstätten, Rakúsko

Použité označenia a názvy sú ochrannými známkami alebo obchodnými názvami ich príslušných vlastníkov.

Číslo dokumentu Intellic: 1250-130-SEC-SK01

Výrobca:

Intellic GmbH
Ferntitzer Straße 5
8071 Hausmannstätten
Rakúsko
www.intellic.com

Obsah

1	Úvod.....	3
1.1	Všeobecná časť.....	3
1.2	Zákonné ustanovenia	3
2	Obsluha	4
2.1	Displejové a ovládacie prvky.....	4
2.2	Práca s ponukami	4
3	Displejové symboly a kombinácie symbolov	5
4	Štruktúra ponuky	6
5	Obsluha pre vodiča a spolujazdca	8
5.1	Pred zahájením jazdy	8
5.2	Automatické nastavenia	8
5.3	Časové zóny.....	8
5.4	Prepnutie displeja	8
5.5	Dodatočné zadanie aktivít vodiča po vložení karty.....	10
5.6	Potvrdenie udalostí alebo porúch.....	10
5.7	Nastavenie prejazdu trajektom/prejazdu vlakom	11
5.8	Inteligentný tachograf nie je potrebný (OUT)	11
5.9	Monitorovanie rýchlosti (☐>> Varovanie).....	11
5.10	Zostávajúce časy (iCounter).....	11
6	Obsluha pre podnik	12
6.1	Prihlásenie a odhlásenie podniku	13
6.2	Nastavenie činnosti po ZAP/VYP. zapalovania (voliteľná možnosť).....	13
6.3	Stiahnutie uložených údajov.....	13
7	Obsluha pre kontrolné orgány	13
7.1	Zobrazenie údajov	14
7.2	Sťahovanie údajov	14
7.3	Cestná kalibračná skúška.....	14
7.4	Rýchly výber jazyka danej krajiny.....	14
8	Obsluha pre personál dielne	14
8.1	Zadanie PIN	14
8.2	Vykonanie testovacej jazdy	15
8.3	Zobrazenie výstrah v prevádzkovom režime KALIBRÁCIA	15
9	Výtlačok.....	15
9.1	Prehľad doby jazdy (iCounter)	16
9.2	Servisné ID	16
10	Všeobecné nastavenia.....	17
10.1	Výtlačok.....	17
10.2	Displej.....	17
10.3	Akustické signály (tóny)	18
10.4	Čas a dátum	18
10.5	ITS schválenie.....	19
10.6	GNSS Info.....	19
10.7	DSRC Info.....	19
10.8	Podnikové blokovanie	19
10.9	Automatické nastavenie činnosti po ZAP/VYP. zapalovania	19
10.10	Rýchlostná výstraha (>>Varovanie)	19
10.11	Zobrazenie informácií o karte	20
10.12	Zobrazenie prístrojových dát.....	20
10.13	Snímač dráhy (Motion Sensor)	20
11	Hlásenia a výstrahy	20
11.1	Zobrazenie prídavnej informácie	22
11.2	Opakované zobrazenie udalostí a chýb	22
11.3	Udalosť „Konflikt kariet“	22
11.4	Udalosť „Vedenie vozidla bez vhodnej karty“	22
11.5	iCounter	23
12	Dôležité kombinácie piktogramov	25

1 Úvod

1.1 Všeobecná časť

Inteligentný tachograf EFAS-4.10 (ďalej len „EFAS“) protokoluje dobu jazdy, dobu práce, dobu odpočinku a dobu pohotovosti vodiča a spolujazdca. Okrem toho EFAS automaticky zaznamenáva rýchlosť a vzdialenosť prejedenu vozidlom. Údaje zaznamenané pomocou EFAS slúžia ako dôkaz voči kontrolným orgánom, napríklad polícii. Inteligentný tachograf EFAS zodpovedá technickým špecifikáciám v súlade s vykonávacím nariadením Komisie (EÚ) č. 2016/799 z 18. marca 2016 na vykonávanie nariadenia (EÚ) č. 165/2014 Európskeho Parlamentu a Rady zo 4. februára 2014 na stanovenie predpisov týkajúcich sa konštrukčného typu, kontroly, inštalácie, prevádzky a opravy záznamových zariadení vozidiel a ich komponentov. nahradené VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2018/502 z 28. februára 2018, ktorým sa mení vykonávacie nariadenie (EÚ) 2016/799, ktorým sa ustanovujú požiadavky na konštrukciu, skúšanie, montáž, prevádzku a opravu tachografov a ich komponentov.

Tento návod na obsluhu je určený pre všetkých používateľov tachografu EFAS (vodičov, dielenský personál, zástupcov podniku, ako aj kontrolný personál). Návod na obsluhu opisuje odborné správne a nariadením predpísané používanie inteligentného tachografu EFAS. Dôkladne si prečítajte pre vás relevantné odseky a oboznámte sa s obsluhou EFAS.

1.2 Zákonné ustanovenia

Používanie analógových záznamových zariadení vozidiel alebo digitálnych tachografov je upravené nariadením ES 3821/85 príloha I B, resp. 3820/85. Toto nariadenie prenáša na vodiča a držiteľa vozidla celý rad povinností.

Je zakázané falšovať, zatajovať alebo vymazávať záznamy inteligentných tachografov a tachografových kariet. Taktiež je zakázané falšovať výpis. Vykonávanie zmien na inteligentných tachografoch alebo ich signálových prívodoch, predovšetkým so zámerom podvodu, je trestné.

Ak sa odpojí batéria vozidla bez toho, aby bola zasunutá dielenská karta, inteligentný tachograf EFAS toto prerušenie registruje (uloží do pamäte). Odpojenie batérie vozidla preto nechajte vykonať v autorizovanej dielni s vloženou dielenskou kartou.

Pravidelné prekontrolovanie (kalibrácia) inteligentných tachografov EFAS sa musí vykonávať minimálne každých 24 mesiacov autorizovanou dielňou.

Okrem toho sa EFAS musí kalibrovať, keď:

- bola vykonaná oprava EFAS,
- sa zmenil obvod pneumatiky,
- sa zmenil počet impulzov prejdenej dráhy,
- sa zmenilo evidenčné číslo vozidla,
- sa zmenilo identifikačné číslo vozidla,
- sa čas UTC líši d správneho času o viac ako 20 minút.

Dodržujte špeciálne pokyny pri používaní vo vozidlách na prepravu nebezpečného tovaru.

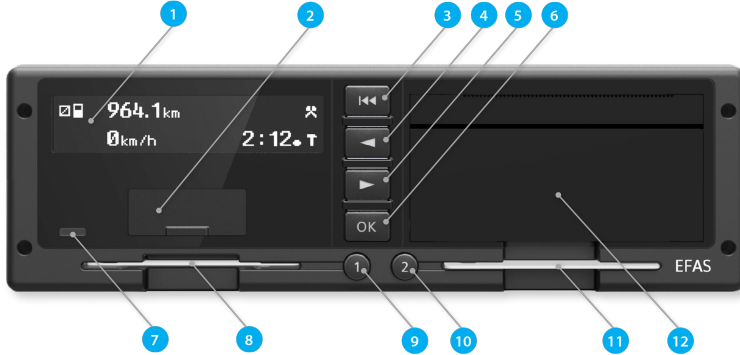
Ako vodič zodpovedáte za náležité používanie inteligentných tachografov EFAS a karty vodiča. Ak by inteligentný tachograf EFAS prestal dokonale fungovať, musíte na zadnej strane výpisu alebo na separátnom liste uviesť nesprávne zaznamenané aktivity. Tieto záznamy musíte opatriť vašimi osobnými údajmi ako je vaše meno, číslo karty vodiča a váš podpis. V prípade straty, poruchy alebo poškodenia vašej karty vodiča musíte na konci jazdy vyhotoviť denný výpis (pozri kapitolu 9) a opatriť ho vašimi osobnými údajmi a podpisom. Ak je vaša karta vodiča poškodená alebo nefunguje správne, okamžite ju odovzdajte príslušnému orgánu. Stratu vašej karty vodiča okamžite hláste príslušnému orgánu.

Ako podnikateľ musíte monitorovať dokonalú funkciu inteligentného tachografu EFAS a tachografových kariet. Údaje o vozidle a kalibračné údaje musí zadať do inteligentného tachografu autorizovaná dielňa. Ako podnikateľ zabezpečte, aby vaši vodiči používali inteligentné tachografy EFAS a karty vodičov náležitým spôsobom a dodržiavali predpísané doby riadenia vozidla a doby odpočinku.

2 Obsluha

2.1 Displejové a ovládacie prvky

Inteligentný tachograf EFAS má nasledovné displejové a ovládacie prvky:



1. Alfanumerický displej
2. Kryt pre servisné rozhranie (príklop)
3. Spätné tlačidlo ◀ (naspäť, prerušiť)
4. Ovládacie tlačidlo ◀ (naspäť/k predchádzajúcemu záznamu)
5. Ovládacie tlačidlo ▶ (dopredu/k nasledujúcemu zápisu)
6. Tlačidlo **OK** (vyvolať, potvrdiť ponuku)
7. Červená výstražná kontrolka na zobrazenie prevádzkového stavu

Displej	Význam
červená	Po zapnutí sa rozsvieti výstražná kontrolka pre kontrolu funkčnosti.
nesvieti	EFAS je pripravený na prevádzku.
nepretržite červená	<ul style="list-style-type: none"> • Keď sa zobrazí výstraha FE, EFAS čaká na kompletne potvrdenie tejto výstrahy. LED zhasne, keď sa už nezobrazuje žiadna ďalšia EF výstraha. • Ak sa nezobrazuje žiadna výstraha FE, systém vykazuje chybu. Nechajte EFAS skontrolovať v dielni.
blikajúca červená	Zobrazí sa výstraha. Výstrahu potvrdíte tlačidlom OK .
2x blikajúca červená	Zadanie bolo chybné. Opravte zadanie.

8. Slot pre kartu vodiča
9. Tlačidlo 1 pre vodiča (vodič 1)
Stlačiť krátko = prepnutie činnosti, stlačiť dlho = vysunutie karty
10. Tlačidlo 2 pre spolujazdca (vodič 2)
Stlačiť krátko = prepnutie činnosti, stlačiť dlho = vysunutie karty
11. Slot pre kartu spolujazdca (pri tímovej prevádzke vozidla)
12. Modul tlačiarne (výmenu papiera pozri priložený „EFAS Quickstart Guide“)

2.2 Práca s ponukami

1. Stlačte **OK**.
Zobrazí sa hlavná ponuka.
2. S ovládacími tlačidlami ◀ a ▶ zvolte požadovanú ponuku.
3. Stlačte **OK** na potvrdenie vášho výberu.
Zobrazí sa nasledujúca podponuka.
4. Opakujte kroky 2 a 3 dovtedy, pokiaľ sa nedostanete k požadovanému nastaveniu.
5. S tlačidlom ◀ sa vrátite do najbližšej vyššej úrovne ponuky.

IV ďalšom texte bude výber ponuky, ktorý musíte vykonať, separátne zobrazovaný šípkami (→). Šípka znamená, aby ste pomocou ovládacích tlačidiel vybrali príslušnú ponuku a výber potvrdili s tlačidlom **OK**. Prehľad štruktúry ponúk nájdete v kapitole 4.

3 Displejové symboly a kombinácie symbolov

Symbol	Význam
☐	Pohotovosť, plynúca doba pohotovosti
☐	Vedenie vozidla, vodič, spôsob prevádzky: PREVÁDZKA, kontinuálna doba jazdy
⌂	Prestávka, plynúca doba odpočinku
✱	Práca, plynúca doba práce
⏸	Prerušenie, sumarizovaná doba prestávky
?	Neznáme
☐	Podnik, prevádzkový režim: PODNIK
☐	Kontrolór, prevádzkový režim: KONTROLA
⌂	Dielňa/skušobňa, prevádzkový režim: KALIBRÁCIA
☐	Výrobca, tachograf neaktívovaný
1	Slot pre vodiča
2	Slot pre spolujazdca, 2. vodič
☐	Vložená platná tachografová karta
☐	Zasunutá neplatná tachografová karta
☐	Karta sa nedá vysunúť bez zapnutého zapalovania
⌚	hodinky
☐	Displej
↕	Externé uloženie, načítanie
⚡	Napájanie prúdom
🖨	Tlačiareň, výpis
📷	Snímač
⦿	Veľkosť pneumatík
🚗	Vozidlo, vozidlová jednotka (tachograf)
OUT	Záznamové zariadenie nie je potrebné (= „OUT OF SCOPE“)
OUT→	Záznamové zariadenie nie je potrebné – začiatok
→OUT	Záznamové zariadenie nie je potrebné – koniec
🚆	Prejazd trajektom, prejazd vlakom
!	Udalosť
×	Porucha
🕒	Začiatok pracovného dňa
🕒	Koniec pracovného dňa
●	Miesto, miestny čas pri časových údajoch
M	Manuálne zadanie jazdných činností
☐	Bezpečnosť
>	Rýchlosť
Σ	Celkom, zhrnutie
24h	denne
I	tyždenne
II	dva týždne
→	od do
>	aktuálne nastavenie (ponuka)

Symbol	Význam
⋮	Funkcia GNSS (Global Navigation Satellite System)
Y	Funkcia diaľkovej komunikácie
⋈	Rozhranie ITS (Intelligent Transportation System)
DST	Letný čas je aktivovaný
☞>>	Monitorovanie rýchlosti
☞☞+	Podnik prihlásiť na EFAS
☞☞☞	Podnik odhlásiť na EFAS
☞---	Žiadna karta
☞+	Karta platná do
☞☞	Karta vodiča
☞☞	Podniková karta
☞☞	Kontrolná karta
T☞	Dielenská karta
I+H	Potrebná prestávka na odpočinok
☞+II	Doba riadenia po nasledujúce prerušenie jazdy
II45'	Trvanie prerušenia jazdy 45 minút

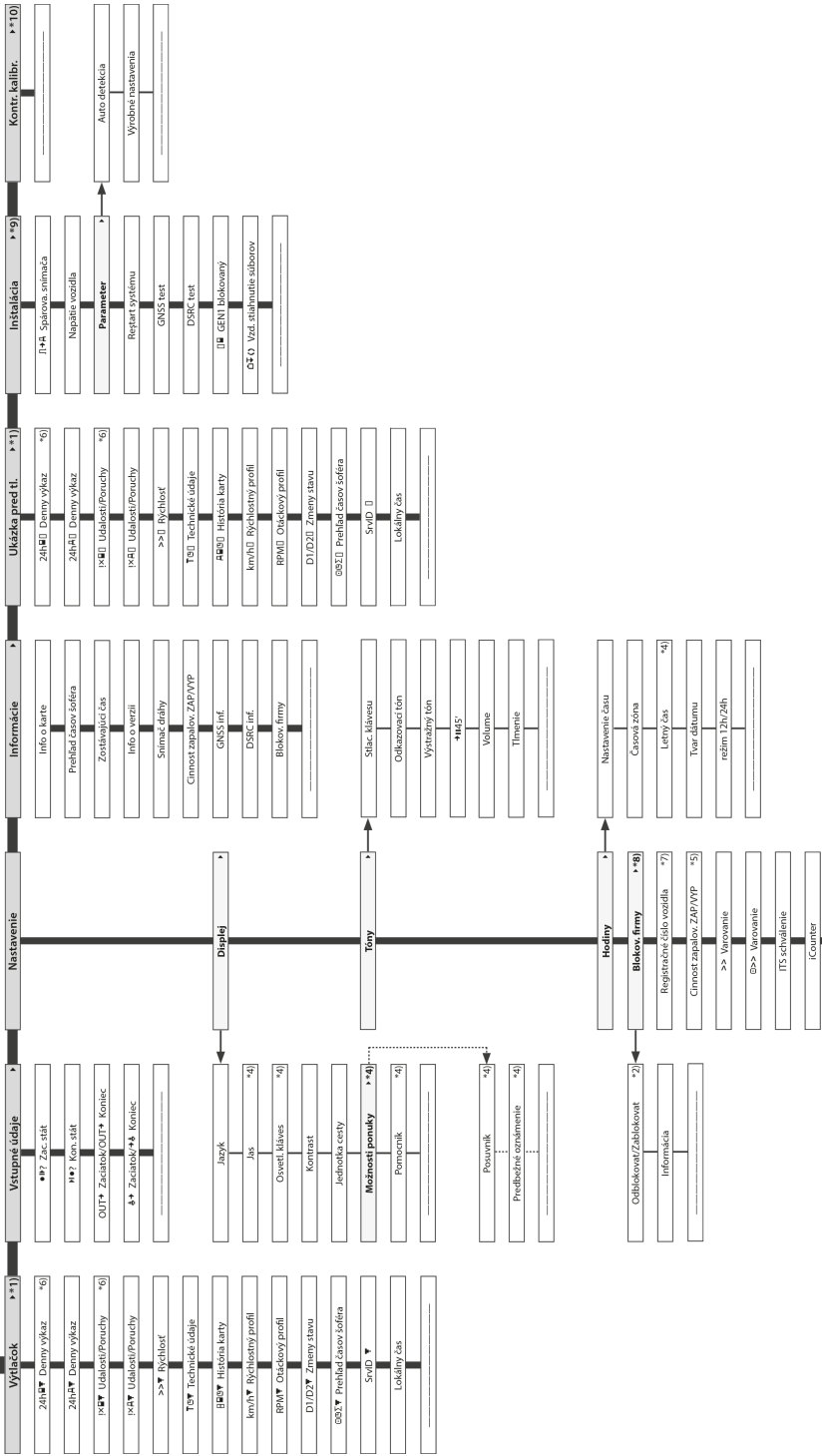
Ďalšie kombinácie piktogramov nájdete na konci návodu na obsluhu.

4 Štruktúra ponuky

Na nasledujúcich obrázkoch je zobrazená štruktúra ponuky EFAS. Dostupnosť bodov ponuky závisí do prevádzkového režimu, ktorý sa nastavuje zasunutím príslušných tachografových kariet. Poznámky v nasledujúcich zobrazeniach znamenajú:

- *1) Pred aktiváciou sú v ponuke Výpis, resp. Tlačový náhľad navoliteľné len „Technické údaje“.
- *2) Len s vloženou dielenskou kartou (prevádzkový režim KALIBRÁCIA).
- *3) K dispozícii len pre aktuálne prihlásený podnik.
- *4) K dispozícii voliteľne (v závislosti od nastavení parametrov prístroja).
- *5) K dispozícii len v prevádzkovom režime PODNIK a KALIBRÁCIA.
- *6) Len s vloženou kartou vodiča alebo dielenskou kartou.
- *7) Len v prevádzkovom režime PODNIK a ak zasunutá podniková karta patrí tomu podniku, ktorý aktivoval posledné podnikové blokovanie a ak ešte nebolo zadané evidenčné číslo vozidla.
- *8) Len v prevádzkovom režime PODNIK a ak zasunutá podniková karta patrí tomu podniku, ktorý aktivoval posledné podnikové blokovanie.
- *9) Len pri vložení dielenskej karte (kalibrácia,) alebo ak EFAS nie je aktívny.
- *10) Len s vloženou kontrolnou kartou.

Menu



5 Obsluha pre vodiča a spolujazdca

5.1 Pred zahájením jazdy

Pred zahájením jazdy musíte vašu kartu vodiča vložiť do ľavého slotu pre kartu, s kontaktnými plochami smerom nahor. Karta sa načíta, zobrazí sa vaše meno a dátum a čas posledného výberu. Pri prvom vložení karty vodiča alebo dielenskej karty, ktorú vozidlová jednotka ešte nepozná, bude držiteľ karty požiadaný, aby poskytol súhlas na výstup osobných údajov súvisiacich s tachografom cez voliteľné rozhranie ITS (Š).

V ďalšom kroku sa na displeji zobrazí otázka, či majú byť dodatočne zadané aktivity. Ak áno, zvolte pomocou ovládacích tlačidiel **ÁNO**, stlačte **OK** a postupujte podľa popisu v kapitole 5.5. Ak nepožadujete dodatočné zadanie, zvolte pomocou ovládacích tlačidiel **NIE** a stlačte **OK**. Nakoniec musíte zadať ešte krajinu prerušenia jazdy, v ktorej začínate váš pracovný deň. Zvoľte pomocou ovládacích tlačidiel príslušný kód krajiny a stlačte **OK**.

Ak je vo vozidle spolujazdec, musí tento vložiť svoju kartu vodiča do pravého slotu a postupovať rovnako. Keď vozidlo preberie spolujazdec, musia sa karty v slotoch vymeniť, takže karta vodiča tej osoby, ktorá riadi vozidlo, bude vložená vždy v ľavom slotu pre kartu.

5.2 Automatické nastavenia

Inteligentný tachograf EFAS vykonáva celý rad nastavení automaticky.

- Krátko po rozjazde vozidla prepne inteligentný tachograf EFAS automaticky na dobu jazdy pre vodiča a na dobu pohotovosti pre spolujazdca.
- Akonáhle sa vozidlo zastaví, inteligentný tachograf EFAS automaticky prepne pre vodiča na dobu práce. V prípade, ak medzi zastavením a opätovným rozbehom uplynuli viac ako dve minúty, inteligentný tachograf sa automaticky prepne z doby jazdy naspäť na dobu práce.
- Hneď, keď vypnete zapalovanie, môže EFAS automaticky prepnúť na niektorú naprogramovanú činnosť pre vodiča. Príslušné informácie nájdete v kapitole 6.

5.3 Časové zóny

Čas UTC. UTC je koordinovaný svetový čas, ktorý nezohľadňuje letný čas. Výpisy sa dajú nastaviť voliteľne v UTC alebo v lokálnom čase, pričom zákonnú platnosť majú len výpisy s časovými údajmi v UTC. Pri časových údajoch a dátumoch sa však kvôli zjednodušeniu používa v mnohých prípadoch miestny čas (lokálny čas).

Ak ste v EFAS správne nastavili časovú zónu, zobrazuje inteligentný tachograf EFAS v štandardných displejoch miestny čas. Takzvaný polohový bod za číselným údajom (napr. 17:23●) je zobrazením miestneho času (pri časových údajoch UTC sa polohový bod nezobrazuje). **Pri všetkých časových údajoch preto rešpektujte, či je požadovaný čas UTC alebo miestny čas!**

Vo väčšine krajín strednej Európy je čas UTC počas normálneho zimného času o jednu hodinu skôr ako miestny čas (SEČ). V zime teda musíte pre výpočet času UTC odpočítať jednu hodinu od miestneho času. Počas letného času (SELČ) musíte pre výpočet času UTC odpočítať od miestneho času dve hodiny.

5.4 Prepnutie displeja

Pokiaľ sa nezobrazia žiadne výstrahy a nevykonali ste výber ponuky, pomocou ovládacích tlačidiel ◀ alebo ▶ môžete vybrať jeden z nasledujúcich obrazovkových displejov:

- | | |
|--|--|
| 1. Stav tachometra | <i>rýchlosť a počet prejdených kilometrov</i> |
| 2. Aktuálne časy (štandardné zobrazenie) | <i>Aktuálne doby práce a činnosti pre vodiča/spolujazdca</i> |
| 3. Časy Vodič (1) | <i>Doby jazdy pre vodiča</i> |
| 4. Časy Vodič (2) | <i>Doby jazdy pre spolujazdca</i> |
| 5. Počítadlo prejdenej vzdialenosti | <i>rýchlosť a denné počítadlo kilometrov</i> |
| 6. Čas UTC | |
| 7. Aktívne sťahovanie vzdialených údajov | |
| 8. Zostávajúce časy (1) | <i>Zostávajúce časy vodiča</i> |
| 9. Zostávajúce časy (2) | <i>Zostávajúce časy spolujazdca</i> |

Počas jazdy možno zvoliť len displeje č. 1, 2, 5, 7, 8 a 9.

5.4.1 Rýchlosť a počet prejetých kilometrov



V prvom riadku sú zľava doprava zobrazované nasledovné informácie:

- Symbol pre činnosť vodiča (tu: jazda)
- Symbol karty zobrazuje prítomnosť karty v slotu pre kartu vodiča. Symbol karty je skrytý, ak nie je vložená žiadna karta
- Aktuálny stav počítadla kilometrov
- Symbol karty zobrazuje prítomnosť karty v slotu pre kartu spolujazdca. Symbol karty je skrytý, ak nie je vložená žiadna karta
- Symbol pre činnosť spolujazdca (tu: pohotovosť)

V druhom riadku sú zobrazované nasledovné informácie:

- Aktuálna rýchlosť v km/h (voliteľne aj v mph)
- Aktuálny miestny čas (pozri aj kapitolu 5.3)
- Symbol pre aktuálny prevádzkový režim (tu: jazda)

5.4.2 Rýchlosť a denné počítadlo kilometrov



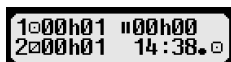
V prvom riadku sú zľava doprava zobrazované nasledovné informácie pre vodiča:

- Symbol pre činnosť vodiča
- Symbol karty zobrazuje prítomnosť karty v slotu pre kartu vodiča. Symbol karty je skrytý, ak nie je vložená žiadna karta.
- Stav denného počítadla kilometrov môže vodič vynulovať na „0,0 km“.
- Symbol karty zobrazuje prítomnosť karty v slotu pre kartu spolujazdca. Symbol karty je skrytý, ak nie je vložená žiadna karta.
- Symbol pre činnosť spolujazdca

V druhom riadku sú zobrazované nasledovné informácie pre spolujazdca:

- Aktuálna rýchlosť v km/h (voliteľne aj v mph)
- Aktuálny miestny čas
- Symbol pre aktuálny prevádzkový režim

5.4.3 Aktuálne činnosti pre vodiča a spolujazdca



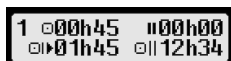
V prvom riadku sú zľava doprava zobrazované nasledovné informácie:

- Číslo slotu pre kartu vodiča
- Symbol pre aktuálnu činnosť vodiča a trvanie činnosti (tu doba jazdy)
- Prerušenie doby jazdy (podľa nariadenia (ES) č. 561/2006)

V druhom riadku sú zobrazované nasledovné informácie:

- Číslo slotu pre kartu spolujazdca
- Symbol pre aktuálnu činnosť spolujazdca a aktuálne trvanie činnosti (tu doba pohotovosti)
- Aktuálny miestny čas
- Symbol pre aktuálny prevádzkový režim (tu PREVÁDZKA)

5.4.4 Doby jazdy pre vodiča



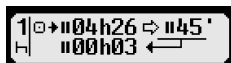
V prvom riadku sú zľava doprava zobrazované nasledovné informácie:

- Číslo slotu pre kartu vodiča, na ktorú sa vzťahuje displej:
1 = vodič (2 = spolujazdec)
- Symbol pre dobu jazdy a trvanie neprerušenej doby jazdy
- Kumulatívny súčet prerušení doby jazdy (podľa nariadenia (ES) č. 561/2006)

V druhom riadku sú zobrazované nasledovné informácie:

- Denná doba jazdy
- Súčet dôb jazdy posledných dvoch kalendárnych týždňov

5.4.5 Zostávajúce časy (iCounter)

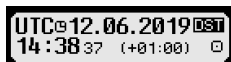


Táto obrazovka obsahuje hodnoty, ktoré sa javia za najdôležitejšie pri plánovaní pracovného dňa, pričom najdôležitejšie informácie sú zobrazené vždy v riadku 1. Vyššie zobrazená obrazovka je príkladom a môže sa líšiť od EFAS. Ďalšie informácie pozri aj kapitolu 5.10.

5.4.6 Doby jazdy a zostávajúce doby pre spolujazdca

Zobrazenie sa uskutočňuje rovnakým spôsobom, ako je popísané pre vodiča v kapitole 5.4.4 resp. 5.4.5.

5.4.7 Čas UTC



V prvom riadku sú, zľava doprava, zobrazené nasledovné informácie:

- Piktogram pre čas UTC
- Aktuálny dátum
- **DSI** zobrazuje, že v inteligentnom tachografe EFAS je nastavený letný čas. Ak piktogram na displeji nie je zobrazený, je nastavený štandardný čas.

V druhom riadku sú zobrazené nasledovné informácie:

- Aktuálny čas UTC
- Aktuálne nastavená časová zóna (časový posun voči UTC)
- Symbol pre aktuálny prevádzkový režim

5.4.8 Stiahnutie FMS

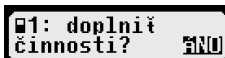
Pri spustení sťahovania vzdialených údajov z hromadnej pamäti alebo karty vodiča prostredníctvom jednotky vzdialeného prístupu sa automaticky vykoná prepnutie na zobrazenú informáciu pre vodiča. Po ukončení sťahovania sa automaticky zobrazí predtým zobrazená informácia pre vodiča. Ak si chce vodič počas sťahovania zobraziť inú informáciu pre vodiča, môže si príslušnú informáciu zvoliť – v závislosti od stavu riadenia vozidla – pomocou kurzorových tlačidiel.



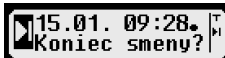
1 a 2 ukazujú, z ktorého slotu karty sa preberá.

5.5 Dodatočné zadanie aktivít vodiča po vložení karty

Ak chcete po vložení karty vodiča dodatočne zadať aktivity, zvolte pomocou ovládacích tlačidiel **ANO** a vyber potvrďte s **OK**.



EFAS vás bude viesť dialógom pre dodatočné zadanie činností. V prvom kroku sa zobrazí dátum a čas posledného odobratia karty a otázka pýtajúca sa na koniec zmeny, ak ste pri odobratí karty nezadali koniec zmeny. V opačnom prípade sa zobrazí otázka pýtajúca sa na začiatok zmeny.



V nasledujúcich dialógoch môžete teraz dodatočne zadať časové úseky s konkrétnymi činnosťami PRÁCA, POHOTOVOŠŤ, PRESTÁVKA/ODPOČINOK (okrem VEDENIE VOZIDLA). Tento dialóg ukončuje otázka „Doplniť činnosti?“. Tu máte možnosť potvrdiť dodatočne zadané aktivity (tlačidlo **OK**), alebo pomocou ovládacích tlačidiel vybrať niektorú inú možnosť (potvrdiť, zamietnuť, vytlačiť).

5.6 Potvrdenie udalostí alebo porúch

Pri určitých udalostiach alebo poruchách zobrazí záznamové zariadenie výstrahu (pozri kapitolu 11). Pritom sa asi na 30 sekúnd ozve signalizačný tón a blíkajú červená výstražná kontrolka. Výstraha bude zobrazená dovedy, pokiaľ ju nepotvrdíte tlačidlom **OK**. S ovládacími tlačidlami ◀ alebo ▶ môžete zobraziť dodatočné informácie k výstrahe.

5.7 Nastavenie prejazdu trajektom/prejazdu vlakom

Ak s vaším vozidlom použijete trajekt alebo vlak, musíte nastaviť podmienku „Prejazd trajektom/prejazd vlakom“.

1. Zvoľte **OK** → Vstupné údaje → **→** Začiatok
2. Stlačte **OK**.

Pre vypnutie podmienky „Prejazd trajektom/prejazd vlakom“,

1. Zvoľte **OK** → Vstupné údaje → **→** Koniec
2. Stlačte **OK**.

Podmienka „Prejazd trajektom/prejazd vlakom“ sa okamžite automaticky vypne, keď EFAS zaregistruje pre predchádzajúcu kalendárnu minútu JAZDU alebo sa vloží alebo odstráni karta vodiča.

5.8 Inteligentný tachograf nie je potrebný (OUT)

Pre jazdy, ktoré sú vyňaté z ustanovení podľa nariadenia ES alebo nariadenia týkajúceho sa vodičov, môžete zapnúť podmienku „Inteligentný tachograf nie je potrebný (OUT)“.



1. Zvoľte **OK** → Vstupné údaje → OUT **→** Začiatok
2. Stlačte **OK**.

Pre vypnutie podmienky „Inteligentný tachograf nie je potrebný (OUT)“,

1. Zvoľte **OK** → Vstupné údaje → **→**OUT Koniec
2. Stlačte **OK**.

5.9 Monitorovanie rýchlosti (☐>> Varovanie)

EFAS poskytuje okrem zákonom predpísaného monitorovania maximálnej rýchlosti prípustnej pre vozidlo aj možnosť monitorovania osobne naprogramovateľného limitu rýchlosti. Tento sa dá pri príslušne naprogramovanom prístroji nastaviť dvomi spôsobmi.

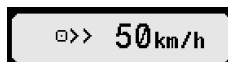
Nastavenie prostredníctvom ponuky (keď vozidlo stojí):

1. Zvoľte **OK** → Nastavenie → ☐>> Varovanie
2. Nastavte pomocou ovládacích tlačidiel **◀** alebo **▶** požadovanú rýchlosť, pri ktorej vás má EFAS varovať.
3. Pre vypnutie rýchlostnej výstrahy zvoľte „vypnuté“.



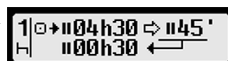
Nastavenie počas jazdy:

1. Pomocou ovládacích tlačidiel prepnete na displej, ktorý zobrazuje rýchlosť.
2. Pri rýchlosti, ktorá má byť monitorovaná, stlačte tlačidlo **OK**.
3. Pre vypnutie monitorovania rýchlosti stlačte počas jazdy **⏏** a potom **OK**.

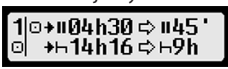



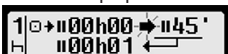




5.10 Zostávajúce časy (iCounter)

Táto obrazovka obsahuje informácie, ktoré sa javia za najdôležitejšie pri plánovaní nasledujúceho pracovného dňa, pričom najdôležitejšie informácie sa zobrazia vždy v riadku 1.



- *H hhmm Zostávajúci čas („hh“ v hodinách; „mm“ v minútach), po ktorom musí nasledovať denná/týždenná doba odpočinku.
- ☐+H hhmm Zostávajúca doba jazdy po nasledujúce prerušenie jazdy
- ☐+H hhmm Zostávajúca denná doba jazdy.
- H Trvanie (hhmm) kumulatívnej doby prerušenia sa zvyšuje po minútach, keď je aktívna aktivita POKOJ H alebo Pohotovosť ☐.

Displej	Význam
Začiatok 4,5 h úseku doby jazdy	Zostávajúca doba jazdy do nasledujúceho prerušenia jazdy
	<ul style="list-style-type: none"> ☐+ Zostávajúce trvanie jazdy do nasledujúceho prerušenia jazdy v dobe trvania ⇒¹ 45' 45-minútové prerušenie jazdy.
1 minúta neskôr:	
	<ul style="list-style-type: none"> ☐+ Zostávajúci čas, po ktorom musí vodič začať svoju dennú dobu odpočinku v dobe trvania ⇒ 9h 9 hod. (pokoj).
Po 4,5h JAZDY ☐; Vozidlo zastaví;	Zostávajúca doba jazdy do nasledujúceho prerušenia jazdy
	<ul style="list-style-type: none"> ☐+ Zostávajúce trvanie jazdy do nasledujúceho prerušenia jazdy v dobe trvania (ktorá musí byť teraz vykonaná) ⇒¹ 45' prerušenie jazdy v dobe trvania 45 minút
	<ul style="list-style-type: none"> ☐+ 09h46 Zostávajúci čas, po ktorom musí vodič začať svoju dennú dobu odpočinku v dobe trvania ⇒ . h9h
autom. prepnutie na *	Vodič musí prepnúť na POKOJ h
	
Manuálne prepnutie na h	Prerušenie jazdy
	<ul style="list-style-type: none"> ☐+ Zostávajúce trvanie jazdy do nasledujúceho prerušenia jazdy v dobe trvania (ktorá musí byť teraz vykonaná) ⇒¹ 45' Prerušenie jazdy v dobe trvania 45 minút.
	00h01 1 min. z celk. 45 minút prerušenia jazdy uplynulo.
	denná doba odpočinku
	<ul style="list-style-type: none"> ☐+ 00h00 Už žiadny zostávajúci čas do (ktorá musí byť teraz vykonaná) ⇒¹ h9h dennej doby odpočinku.
	h01h08 1 hodina a 8 minút dennej doby odpočinku uplynulo.
	týždenná doba odpočinku
	<ul style="list-style-type: none"> ☐+ 00h00 Už žiadny zostávajúci čas do (ktorá musí byť teraz vykonaná) ⇒¹ h24h týždennej doby odpočinku.
	h09h01 9 hodín a 1 minúta týždennej doby odpočinku uplynulo

6 Obsluha pre podnik

S podnikovou kartou sa dajú vytlačiť alebo stiahnuť údaje uložené v inteligentnom tachografe EFAS. Okrem toho sa dá nastaviť, ktorá činnosť pre vodiča a spolujazdca bude po zapnutí alebo vypnutí zapalovania automaticky nastavená.

Vytlačiť alebo stiahnuť sa dajú len tie údaje, ktoré boli uložené v čase, keď bol podnik prihlásený v inteligentnom tachografe. S týmto prihlásením vášho podniku do inteligentného tachografu zadávate podnikové blokovanie. Podnikové blokovanie zabraňuje, aby iné podniky mohli čítať alebo prezerať uložené údaje vašich vodičov.

- 1 ⇒ Žiadna výstraha.
 ➔ (bliká) Výstraha; vodič musí prerušiť jazdu.

UPOZORNENIE: Výstraha sa zobrazuje len v prvom riadku obrazovky.

Posledná výsledná aktivita po prepnutí aktivity. Z dôvodu predpisu výpočtu aktivít sa tým zmena zobrazenia na displeji môže nastaviť až po max. 1,5 minúte.

6.1 Prihlásenie a odhlásenie podniku

Pokiaľ nie je na inteligentnom tachografe prihlásený žiadny iný podnik, prihlásenie sa vykoná pri vložení podnikovej karty automaticky.

Ak je váš podnik už prihlásený, zobrazí sa nasledujúca informácia.

Ak je v súčasnosti prihlásený iný podnik, zobrazí sa otázka „Blokov. firmy uskutočniť?“.

Ak zvolíte **ÁNO**, druhý podnik sa odhlási a váš podnik sa prihlási. Ak zvolíte **NIE**, budete mať len prístup k údajom, ktoré sú už priradené k vášmu podniku.

Ak po vložení podnikovej karty odmietnete automatické prihlásenie, môžete podnikové blokovanie zapnúť nasledovne:

OK → Nastavenie → Blokov. firmy → Zablokovať, potvrdiť s **OK**.

Pre opätovné vypnutie podnikového blokovania zvolte **OK** → Nastavenia → Blokov. firmy → Odblokovať a odblokovanie potvrdíte s **OK**.

6.2 Nastavenie činnosti po ZAP./VYP. zapalovania (voliteľná možnosť)

V prevádzkových režimoch **PODNIK** a **KALIBRÁCIA** sa prostredníctvom funkcie „Činnosť Zapalovanie ZAP./VYP.“ dá zvoliť činnosť, ktorá bude pre vodiča a spolujazdca automaticky nastavená po zapnutí a/alebo vypnutí zapalovania. Táto funkcia sa dá aj vypnúť, takže po zapnutí alebo vypnutí zapalovania zostane zachované aktuálne nastavenie pre vodiča/spolujazdca.

Zvolte **OK** → Nastavenie → Činnosť zapalov. ZAP/VYP

Zobrazí sa aktuálne nastavenie pre vodiča pri Zapalovanie ZAP, toto nastavenie môžete zmeniť pomocou ovládacích tlačidiel. Nasledovné symboly pritom znamenajú

- Zachovať činnosť vodiča
- ⌂ Vodič bude mať dobu odpočinku
- * Vodič bude mať dobu práce
- ☑ Vodič bude mať dobu pohotovosti

Po potvrdení s **OK** sa dostávate k nastaveniu činnosti pre vodiča pri Zapalovanie VYP, potom k nastaveniam pre spolujazdca.

6.3 Stiahnutie uložených údajov

Pomocou vhodného prídavného zariadenia môžete stiahnuť údaje uložené v inteligentnom tachografe pre vodičov vášho podniku. Predpokladom je, aby váš podnik bol prihlásený alebo je prihlásený v inteligentnom tachografe (pozri kapitola 6.1).

Postupujte nasledovne:

1. Zapnite zapalovanie.
2. Vložte vašu podnikovú kartu do jedného zo slotov pre kartu. Druhý slot pre kartu musí byť pritom prázdny alebo v ňom musí byť karta vodiča.
3. Otvorte príklop rozhrania na prednej strane zariadenia tak, že nechťom na prste ruky siahnete do prehĺbeniny nad príklopom a príklop opatrne sklopíte smerom nadol.
4. Pripojte prídavné zariadenie na servisné rozhranie.
5. Spustíte sťahovanie na vami používanom prídavnom zariadení.

Počas sťahovania údajov z inteligentného tachografu bliká na displeji dvojité šípka. Spojenie s inteligentným tachografom neprerušujte, pokým sťahovanie nebude ukončené.

7 Obsluha pre kontrolné orgány

Vložením kontrolnej karty sa dajú všetky informácie uložené v EFAS a na karte vodiča zobraziť, vytlačiť alebo stiahnuť, nezávisle od podnikového blokovania. V druhom slotu tachografu EFAS môže a nemusí byť zasunutá karta vodiča.

7.1 Zobrazenie údajov

1. Zvoľte **OK** → Ukážka pred t.l. a potvrďte s **OK**.
Zobrazí sa ponuka uložených údajov.
2. Zvoľte požadované údaje a potvrďte s **OK**.
3. Zvoľte požadovanú veľkosť znakov a potvrďte s **OK**.
4. Zvoľte požadovaný dátum pomocou ovládacích tlačidiel ◀ alebo ▶ a potvrďte s **OK**. Zobrazia sa uložené údaje.
5. Stlačte ▶ pre zobrazenie nasledujúceho alebo ◀ pre zobrazenie predchádzajúceho riadku.
6. Pre ukončenie tlačového náhľadu stlačte ⏏.
Zobrazí sa otázka „Inicial. dáta?“
7. Zvoľte pomocou ovládacích tlačidiel požadovanú odpoveď a potvrďte s **OK**.

Ukážka pred t.l.:
24h □ Denny výška

☑ 20:45 21:30 0

7.2 Sťahovanie údajov

1. Zapnite zapaľovanie.
2. Uistite sa, či je vaša kontrolná karta zasunutá v jednom zo slotov pre kartu. Druhý slot pre kartu môže byť pritom prázdny alebo v ňom môže byť karta vodiča.
3. Otvorte príklop servisného rozhrania na prednej strane zariadenia a pripojte prídavné zariadenie na sťahovanie údajov na rozhranie.
4. Spustíte sťahovanie na vami používanom prídavnom zariadení.

Počas sťahovania údajov z inteligentného tachografu bliká na displeji dvojité šípka. Ak počas sťahovania vložíte do voľného slotu tachografovú kartu, EFAS načíta túto kartu až po ukončení sťahovania. Spojenie s inteligentným tachografom nepreušajte, pokiaľ sťahovanie nie je ukončené.

7.3 Cestná kalibračná skúška

Ak je vo vozidlovej jednotke vložená kontrolná karta, dá sa cez ponuku vozidlovej jednotky vyvolať funkcia „Kontr. kalibr.“.

7.4 Rýchly výber jazyka danej krajiny

Ak je zobrazená niektorá informácia pre vodiča, napr. rýchlosť alebo počet prejdených kilometrov, pozri kapitolu 5.4.1, môže sa pri stojacom vozidle vyvolať dialóg pre nastavenie displejového jazyka stlačením tlačidla ⏏ na dobu minimálne 5 sekúnd.

8 Obsluha pre personál dielne

Vložením dielenskej karty a zadaním príslušného kódu PIN sa inteligentný tachograf EFAS dostane do prevádzkového režimu KALIBRÁCIA. Táto kapitola popisuje zadanie kódu PIN, ako aj niektoré osobitosti prevádzkového režimu KALIBRÁCIA. Ďalšie informácie týkajúce sa dielenskej karty nájdete v dielenskej príručke inteligentného tachografu EFAS.

8.1 Zadanie PIN

Po vložení dielenskej karty požaduje EFAS zadanie príslušného kódu PIN. PIN pozostáva zo 4 až 8 znakov. Znakmi môžu byť číslice, veľké písmená, malé písmená a špeciálne znaky; EFAS rozlišuje preto komplex možných znakov do 4 oblastí.

Výber každého jedného zo 4 až 8 znakov kódu PIN sa vykonáva v nasledovných krokoch:

1. **Výber oblasti znakov**
Prvá ponúknutá oblasť znakov pozostáva z číslic [1–0]. S tlačidlom ⏏ prepnete na príslušnú nasledujúcu oblasť znakov „ABC“, „abc“, „@#“, s tlačidlom ⏏ sa dostanete k príslušným predchádzajúcim oblastiam znakov.
2. **Výber znaku**
Pomocou ovládacích tlačidiel sa dá zvoliť nasledujúci alebo predchádzajúci znak z kruhového usporiadania, pričom znak vybraný pomocou ovládacích tlačidiel sa zobrazí v prvom riadku v textovej forme.
3. **Priradenie znaku potvrdením s tlačidlom OK**
Namiesto priradeného znaku sa potom zobrazí „*“ a zadávacie tlačidlo preskočí na nasledujúcu pozíciu znaku v kóde PIN.

Pomocou tlačidla ⏏ sa môžete postupne vrátiť k predchádzajúcemu znaku a na krátky čas si ho zobraziť. Tento znak potom môžete zmeniť podľa vyššie uvedeného popisu. Ak sa tlačidlo ⏏ stlačí, keď je zobrazený ešte len prvý znak, zobrazí sa otázka, či sa má karta vysunúť.

Po priradení posledného znaku kódu PIN potvrdíte celý kód PIN druhým **OK**. Následne sa načítajú údaje karty a skontroluje PIN.

Ak sa pri kontrole kódu PIN zistila chyba, vpravo hore sa na krátky čas zobrazí, koľko pokusov na zadanie kódu PIN je ešte k dispozícii. Potom sa zadáva kód PIN znovu od začiatku.

8.2 Vykonanie testovacej jazdy

S vašou dielenskou kartou môžete v rámci kontroly tachografu vykonať aj testovaciu jazdu. Ubezpečte sa pritom, či je v ľavom slotе vložená dielenská karta. Pred testovacou jazdou a po nej sú potrebné zadania popisované v kapitole 5, tak ako pri karte vodiča.

8.3 Zobrazenie výstrah v prevádzkovom režime KALIBRÁCIA

V prevádzkovom režime KALIBRÁCIA je uloženie niektorých výstrah do pamäte EFAS potlačené. Tieto výstrahy sa však na krátky čas zobrazia na displeji EFAS nasledovne:



Zoznam zobraziteľných chýb („SrvID“) a rozsiahlejšie informácie o príčinách a riešení problémov nájdete v dielenskej príručke EFAS.

9 Výtlačok

Pomocou tlačiarne integrovanej v EFAS môžete vytlačiť údaje uložené v systéme EFAS a na tachografových kartách:

Zvoľte **OK** → **Výtlačok** a v nasledujúcej úrovni ponuky si zvoľte medzi nasledujúcimi voliteľnými možnosťami:

- Denné hodnoty z vašej karty vodiča/dielenskej karty (uložené na karte)
- Denné hodnoty z vozidlovej jednotky (uložené v inteligentnom tachografe)
- Udalosti a poruchy z karty (uložené na karte)
- Udalosti a poruchy z vozidlovej jednotky (uložené v inteligentnom tachografe)
- Prekročenia rýchlosti
- Technické údaje
- História kariet
- Profil rýchlosti
- Profil otáčok
- Zmeny stavu D1/D2
- Prehľad doby jazdy (iCounter) pozri aj kapitola 9.1
- Zoznam servisných ID pozri aj kapitolu 9.2

Potvrdte váš výber s **OK**, následne zvoľte pomocou ovládacích tlačidiel požadovaný dátum a potvrdte s **OK**. Uložené údaje budú vytlačené. Odtrhnite papier šikmo smerom nadol, aby ste dostali čistú tržnú líniu.

Ak sú vložené dve karty vodičov alebo jedna karta vodiča a jedna dielenská karta, systém vás vyzve, aby ste uviedli, z ktorej karty majú byť vytlačené údaje.

Pomocou tlačidla **⏏** môžete výpis kedykoľvek prerušiť.

Počas jazdy nemožno vytlačiť žiadne údaje. Výpis sa preruší, keď sa vozidlo počas prebiehajúcej tlačie uvedie do pohybu. Avšak aby ste mohli tlačiť, musí byť zapnuté zapalovanie. Výpis sa zastaví, ak počas tlačie vypnete zapalovanie, a preruší sa, ak zapalovanie zostane vypnuté dlhšie ako 30 sekúnd.


Ak sa počas výpisu minie papier, tlač sa preruší a zobrazí sa nasledovné hlásenie:





























Po vložení nového kotúča papiera sa výpis môže znovu spustiť.

Postup pre vloženie nového kotúča papiera nájdete v priloženom návode „EFAS Quickstart Guide“.

9.1 Prehľad doby jazdy (iCounter)

Výpis aktuálnych dôb jazdy možno vykonať pomocou tlačovej funkcie „ Prehľad časov šoféra“.

INTELLIC	
Smart Tachograph EFAS	
	dd/mm/yyyy hh:mm (UTC ± hh:mm)
	----- 
	Last_Name _____ First_Name _____
	Card Identification _____ dd/mm/yyyy
	----- 
	dd/mm/yy hh:mm [?]
[!] 	hhmm [?]
[!] 	hhmm [?]
[!] 	hhmm [?] (>9h:N)
[!] 	hhmm [?] [ 
[!] 	hhmm [?]
[!] 	hhmm [?]
	----- 
[!] 	dd/mm/yyyy
[!] 	dd/mm/yyyy
	----- 
[!] 	dd/mm/yyyy
[!] 	dd/mm/yyyy
	----- 

- Čas výpisu

- Blokovaná identifikácia²

- Doby vodiča (prehľad)

- Blokovaná identifikácia³

- Priezvisko držiteľa karty

- Krstné meno (mená)

- Držiteľ karty

- ID karty

- Dátum uplynutia platnosti karty

- Doby vodiča (prehľad)

-.4

-.5

-.6

-.7

-.8

-.9

-.10

-.11

-.12

-.13

-.14

-.15

-.16


Koniec výpisu

Poznámky:

- Za hodnotou bude vytlačený otáznik („?“), ak boli na výpočet prestávok a dôb odpočinku použité časové úseky neznámych aktivít.
- Výkričník („!“) v prvom stĺpci bude vytlačený iba vtedy, keď je aktívna príslušná výstraha (a nie je potlačená podmienkou „Neplatí vyhláška EÚ“). Výkričník sa nevytláči, keď je aktívna príslušná predbežná výstraha. Výkričník sa nevytláči ani vtedy, keď je aktívna výstraha alebo predbežná výstraha „Denná doba jazdy vyše 9 hodín“, pretože nebola porušená doba jazdy.
- Hranaté zátvorky („[]“) vo vyššie uvedenom prípade znázorňujú jedine to, že medzi nimi nemusí byť žiadna značka. Samotné zátvorky sa netlačia.

Osobitne platí pre výstrahy týkajúce sa dátumu uplynutia platnosti karty vodiča, dátumu povinného nasledujúceho stiahnutia karty vodiča, dátumu nasledujúceho povinného stiahnutia údajov vozidlovej jednotky (VU) a dátumu nasledujúcej povinnej kalibrácie: výkričník („!“) sa tlačí, keď sa aktuálny čas VU nachádza v rámci (nastaviteľného) časového intervalu, v ktorom majú byť tieto výstrahy aktivované.

9.2 Servisné ID

Príkaz na vytlačenie posledných max. 100 servisných ID (udalosti/chyby) možno vydať prostredníctvom tlačovej ponuky „SrvId“. Výpis sa vykoná v chronologicky opačnom poradí, t. j. najnovšie udalosti/poruchy budú na zozname vytlačené hore. Chyby, ktoré ešte čakajú vo fronte, sú označené dobou trvania „--h--“.

- 2 Typ výpisu
- 3 Identifikácia vodiča
- 4 Koniec poslednej dennej/týždennej doby odpočinku
- 5 Nepretržitá doba jazdy vodiča
- 6 Kumulovaná doba prestávok vodiča
- 7 Denná doba jazdy, počet (N) dní prebiehajúceho týždňa, počas ktorých bola denná doba jazdy dlhšia alebo rovná 9 hodinám. N sa zobrazí iba vtedy, ak takéto dni existovali.
- 8 Čas, ktorý zostáva dovtedy, kým vodič musí začať svoju dennú/týždennú dobu odpočinku. Piktogram „Viacerí vodiči“ sa vytlačí iba vtedy, ak bol vodič od ukončenia svojej poslednej dennej/týždennej doby odpočinku vo vozidle s ďalším vodičom. Ak mal vodič už začať svoju dobu odpočinku, zobrazí sa „00h00“.
- 9 Týždenná doba jazdy
- 10 Dvojtyždenná doba jazdy
- 11 Prehľad karty vodiča (Tento riadok sa vytlačí iba vtedy, ak je k dispozícii jeden z dvoch nasledujúcich riadkov.)
- 12 Dátum uplynutia platnosti karty vodiča (Tento riadok sa vytlačí iba vtedy, keď bola aktivovaná príslušná výstraha.)
- 13 Dátum nasledujúceho povinného stiahnutia karty vodiča (Tento riadok sa vytlačí iba vtedy, keď bola aktivovaná príslušná výstraha.)
- 14 Prehľad časov VU (Tento riadok sa vytlačí iba vtedy, ak je k dispozícii jeden z dvoch nasledujúcich riadkov.)
- 15 Dátum nasledujúceho povinného stiahnutia VU (Tento riadok sa vytlačí iba vtedy, keď bolo aktivovaná príslušná výstraha.)
- 16 Dátum nasledujúcej povinnej kalibrácie VU (Tento riadok sa vytlačí iba vtedy, keď bolo aktivovaná príslušná výstraha.)

Pretože zoznam Srvldv v EFAS sa nedá vynulovať, môže používateľ prerušiť výpis Srvldv stlačením tlačidla **⏏** na ľubovoľnom mieste.

EFAS si zapamätá posledný čas tlačie tohto výpisu a zobrazí ho prostredníctvom markera **→B** (posledná doba výpisu; pozri príklad).

Upozornenie: Marker pomáha pri prerušení výpisu na ľubovoľnom mieste pomocou tlačidla **⏏**.

INTELLIC		
Smart Tachograph EFAS		
▼ 12/06/2019 15:15 (UTC)		
-----▼-----		
SrvId▼		- Typ výpisu

12/06/2019 - 12/06/2019		- Ak bolo definované obdobie výpisu, bude toto obdobie vytlačené tu

×A 12/06/2019 10:34		- Piktogram pre udalosti/chyby; čas/dátum spustenia pre udalosti/chyby
×31 S41 00h01		- Číslo chyby EÚ; Srvld; doba trvania

#####		
→B 12/06/2019 10:33		- Marker pre poslednú dobu výpisu z Srvld▼
#####		- Ak nie je k dispozícii posledná doba výpisu, tento marker sa vynechá

!A 12/06/2011 10:32		
×31 S41 00h02		- Chyba Srvld: S41 mala dobu trvania 0 hodín a 2 minúty

!Π 12/06/2019 10:04		
!11 S124 --h--		- Udalosť Srvld: S124 je ešte aktívna (--h--)

!⊞ 12/06/2019 09:02		
!03 S10 --h--		
...		
-----Σ-----		
ΣSrvId: ▼		- Srvldv celkom v rámci doby výpisu a v archíve
S10 Σ (1)		
S41 Σ (2)		
S124 Σ (1)		

10 Všeobecné nastavenia

10.1 Výtlačok

Časy uvedené vo výpise a v tlačovom náhľade budú vytlačené (v súlade so zákonnými predpismi), v UTC. Prostredníctvom nastavenia „Lokálny čas“ možno kvôli jednoduchšej kontrole vytlačiť výpis aj v lokálnom čase.

1. Zvoľte **OK** → Výtlačok → Lokálny čas
Zobrazí sa aktuálne nastavenie.
2. Zvoľte pomocou ovládacích tlačidiel **◀** a **▶** požadované nastavenie a výber potvrdíte s **OK**.

Lokálny čas:
> **vybrané**

10.2 Displej

10.2.1 Jazyk

EFAS podporuje veľký počet jazykov. Textové displeje sa automaticky zobrazujú v tom jazyku, ktorý je zaznačený na tachografovej karte v ľavom slotu pre kartu. Jazyk si však môžete zvoliť aj manuálne.

1. Zvoľte **OK** → Nastavenie → Displej → Jazyk
Zobrazí sa aktuálne jazyk.
2. Zvoľte pomocou ovládacích tlačidiel **◀** a **▶** požadovaný jazyk a výber potvrdíte s **OK**.

Jazyk:
> **Slovenčina**

Dialóg pre manuálny výber displejového jazyka môžete vyvolať aj tak, že stlačíte tlačidlo **⏏** na dobu minimálne 5 sekúnd. Toto platí len pre zobrazenie informácie pre vodiča.

10.2.2 Jas displeja

Ak váš EFAS nie je napojený na centrálné ovládanie jasu osvetlenia prístrojového panela vo vašom vozidle, dá sa jas zobrazenia pre denný a nočný režim nastaviť na zariadení separátne prostredníctvom ponuky. Denné nastavenie sa používa vtedy, keď je svetlo vo vozidle vypnuté. Nočné nastavenie sa používa vtedy, keď je svetlo vo vozidle zapnuté.

1. Zvoľte **OK** → Nastavenie → Displej → Jas
Zobrazí sa aktuálne nastavenie jasu displeja.
2. Zvoľte pomocou ovládacích tlačidiel ◀ a ▶ požadovaný jas a výber potvrdte s **OK**.



Denné nastavenie:



Nočné nastavenie:



10.2.3 Kontrast displeja

1. Zvoľte **OK** → Nastavenie → Displej → Kontrast
Zobrazí sa aktuálne nastavenie kontrastu displeja.
2. Zvoľte pomocou ovládacích tlačidiel ◀ a ▶ požadovaný kontrast a výber potvrdte s **OK**.



10.2.4 Jas osvetlenia klávesnice

1. Zvoľte **OK** → Nastavenie → Displej → Osvetl. kláves
Zobrazí sa aktuálne nastavenie jasu osvetlenia klávesnice.
2. Zvoľte pomocou ovládacích tlačidiel ◀ a ▶ požadovaný jas a výber potvrdte s **OK**.



Denné nastavenie:



Nočné nastavenie:



10.2.5 Jednotka pre prejednú vzdialenosť a rýchlosť

Jednotku prejednej vzdialenosti môžete prepínať medzi kilometrami a míľami. Jednotka pre zobrazenie rýchlosti sa tomu zodpovedajúc automaticky prepína medzi km/h a mph.

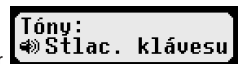
1. Zvoľte **OK** → Nastavenie → Displej → Jednotka cesty
Zobrazí sa aktuálne nastavenie jednotky prejednej vzdialenosti.
2. Zvoľte pomocou ovládacích tlačidiel ◀ a ▶ požadovanú jednotku a výber potvrdte s **OK**.

10.3 Akustické signály (tóny)

V tomto bode ponuky môžete pomocou príslušných podbodov ponuky zmeniť nastavenia pre kliknutie na tlačidlo, zvuk upozornenia a zvuk varovania.

10.3.1 Kliknutie na tlačidlo

1. Zvoľte **OK** → Nastavenie → Tóny → Stlac. klávesu
Zobrazí sa aktuálne nastavenie kliknutia na tlačidlo.
2. Zvoľte pomocou ovládacích tlačidiel ◀ a ▶ požadované nastavenie a výber potvrdte s **OK**.



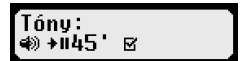
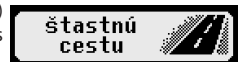
Pre nastavenie zvuku upozornenia a zvuku varovania postupujte analogicky.

10.3.2 Signál pre koniec prerušenia doby jazdy

Na konci prerušenia doby jazdy v celkovom trvaní 45 minút (45 alebo 15+30) môže EFAS zobraziť nasledovnú obrazovku spolu s akustickým signálom, ktorý vás upozorní na to, aby ste pokračovali v jazde.

Tento signál sa dá zapnúť, resp. vypnúť cez ponuku (→1145').

1. Zvoľte **OK** → Nastavenie → Tóny → →1145' .
Zobrazí sa aktuálne nastavenie.
2. Zvoľte pomocou ovládacích tlačidiel ◀ a ▶ požadované nastavenie a výber potvrdte s **OK**.



UPOZORNENIE: Keď je aktívna funkcia vypnutia zvuku, zobrazí sa len obrazovka, akustický signál sa nevyšle.

10.4 Čas a dátum

V bežnom prípade sa nastavenie času vykonáva automaticky prostredníctvom prijímača GNSS. Alternatívne môže dieľna v režime KALIBRÁCIA zadať dátum a čas (UTC).

EFAS počas zadávania kontroluje, či je čas v rámci doby platnosti karty. V prípade nedosiahnutia minima alebo prekročenia maxima sa zobrazený čas automaticky opraví na minimum, resp. maximum.

1. Zvoľte **OK** → Nastavenia → Hodiny → Nastavenie času
2. Zvoľte pomocou ovládacích tlačidiel ◀ a ▶ požadovanú korekciu a stlačte **OK**. Zobrazí sa korigovaný čas.
3. Stlačte **OK** na uloženie korekcie do pamäti alebo ⏏ na zrušenie korekcie.

Pre nastavenie ostatných podbodov ponuky zvolte príslušný podbod a postupujte analogicky.

10.5 ITS schválenie

Prostredníctvom ITS schválenie sa pri vloženej karte vodiča alebo dielenskej karte dá na EFAS zobraziť a zmeniť aktuálny stav ITS schválenie. Po výbere slotu pre kartu možno vykonať nastavenie pre uITS schválenie.

1. Zvoľte **OK** → Nastavenie → ITS schválenie
2. Zvoľte pomocou ovládacích tlačidiel ◀ a ▶ číslo požadovaného slotu pre kartu a stlačte **OK**. Po výbere slotu pre kartu možno vykonať nastavenie pre uvoľnenie ITS.
3. Zvoľte pomocou ovládacích tlačidiel ◀ a ▶, či súhlasíte alebo nesúhlasíte s výdajom osobných údajov a potvrdte potom s **OK**.

ITS schválenie:
Vodič ?

ITS schválenie:
>FINU

10.6 GNSS Info

Vyvolaním funkcie GNSS Info môže používateľ zistiť stav na príjem aktuálnej pozície vozidla.

1. Zvoľte **OK** → Informácie → GNSS inf.
EFAS pritom v sekundových odstupoch zisťuje GNSS údaje.
📍: Udáva, či je k dispozícii GNSS poloha vozidla
📶: Presnosť polohy (čím je hodnota nižšia, tým je presnejšia.)
🕒: Čas GNSS
2. Funkcia sa ukončí stlačením **OK** alebo ⏏.

📶: ANO (2) 📶: 15
📶: 11:18:45

V prípade, ak prijímač GNSS neprijme žiadny platný čas, namiesto platného času sa zobrazí len „--:--:--“.

10.7 DSRC Info

Vyvolaním funkcie DSRC Info môže používateľ zistiť aktuálny stav modulu DSRC (verziu, sériové číslo, dátum výroby atď.)

1. Zvoľte **OK** → Informácie → DSRC inf.
2. Listujte pomocou ovládacích tlačidiel ◀ a ▶ k požadovanej informácii.
3. Funkcia sa ukončí stlačením **OK** alebo ⏏.

Verzia
1 1.0.0 1.0.0

Ak nie je k dispozícii komunikácia s modulom DSRC, zobrazí sa táto skutočnosť ako informácia na EFAS.

DSRC zariadenie
Nie je k dispoz.

10.8 Podnikové blokovanie

V ponuke Podnikové blokovanie môžete zobraziť informácie týkajúce sa podnikového blokovania.

1. Zvoľte **OK** → Nastavenie → Blok. firmy → Informácia
Zobrazia sa informácie týkajúce sa aktuálneho podnikového blokovania.
2. Listujte pomocou ovládacích tlačidiel ◀ a ▶ k požadovanému riadku.
3. Stlačte ⏏ pre návrat do ponuky.

S podnikovou kartou je okrem toho možné zapnutie a vypnutie podnikového blokovania (pozri kapitolu 6).

10.9 Automatické nastavenie činnosti po ZAP./VYP. zapalovania

V prevádzkovom režime PODNIK, teda pri vloženej podnikovej karte, možno zvoliť činnosť, ktorá bude pre vodiča a spolujazdca automaticky nastavená po zapnutí a/alebo vypnutí zapalovania (pozri kapitolu 6).

10.10 Rýchlostná výstraha (>>Varovanie)

V prípade, ak dôjde po dobu minimálne 1 minúty k prekročeniu prípustnej maximálnej rýchlosti, ktorá bola naprogramovaná v dielni, uloží inteligentný tachograf túto udalosť v súlade s nariadením EÚ do dátovej pamäte tachografu a na kartu vodiča. Zapnutím funkcie „>>Varovanie“ môžete nechať zobraziť predbežnú výstrahu, ktorá bude vyslaná v nastavenom čase pred zaznamenaním prekročenia rýchlosti.

>> Varovanie
(15sek pred)

So zobrazením predbežnej výstrahy sa ozve aj dlhší signalizačný tón a na krátky čas sa rozblíka červená výstražná kontrolka. Čas predbežnej výstrahy sa dá nastaviť len pri stojacom vozidle.

1. Zvoľte **OK** → Nastavenie → >>Varovanie
Zobrazí sa aktuálne nastavenie.
2. Zvoľte pomocou ovládacích tlačidiel ◀ a ▶ čas medzi 5 a 55 sekundami, ktorý zostáva po zobrazení predbežnej výstrahy na znížení rýchlosti, skôr ako sa vykoná záznam do dátovej pamäte a na kartu vodiča, alebo zvolte „vypnuté“, ak nechcete dostávať predbežné výstrahy.
3. Stlačte **OK** na prevzatie vášho zadania.

>> **Varovanie:**
> 15 sek (pred)

10.11 Zobrazenie informácií o karte

S touto funkciou si môžete dať zobraziť typ, resp. stav karty, ako aj mená držiteľov tachografových kariet, ktoré sú vložené v slotoch pre karty. Ak je karta poškodená alebo uplynula jej platnosť, stav karty sa zobrazí nasledovne:

Symbol	Stav karty
□---	Žiadna karta v slotu pre kartu
□□×	Dátová chyba na karte vodiča
□□□	Karta vodiča, začiatok platnosti ktorej ešte nie je dosiahnutý, alebo ktorej dátum platnosti je prekročený
□□×	Dátová chyba na podnikovej karte
□□□	Podniková karta, začiatok platnosti ktorej ešte nie je dosiahnutý, alebo ktorej dátum platnosti je prekročený
□□×	Dátová chyba na kontrolnej karte
□□□	Kontrolná karta, začiatok platnosti ktorej ešte nie je dosiahnutý, alebo ktorej dátum platnosti je prekročený
□□×	Dátová chyba na dielenskej karte
□□□	Dielenská karta, začiatok platnosti ktorej ešte nie je dosiahnutý, alebo ktorej dátum platnosti je prekročený

10.12 Zobrazenie prístrojových dát

V tejto ponuke si môžete dať zobraziť verziu softvéru, dátum výroby a sériové číslo EFAS.

1. Zvoľte **OK** → Informácie → Info o verzii
2. Listujte pomocou ovládacích tlačidiel ◀ a ▶ k požadovanej informácii.
3. Stlačte **OK** alebo ⏪ pre návrat do ponuky.

10.13 Snímač dráhy (Motion Sensor)

Vyvolaním funkcie Snímač dráhy si môžete pozrieť údaje špecifické pre zariadenie.

1. Zvoľte **OK** → Informácie → Snímač dráhy
2. Listujte pomocou ovládacích tlačidiel ◀ a ▶ k požadovanej informácii.
3. Stlačte **OK** alebo ⏪ pre návrat do ponuky.

11 Hlásenia a výstrahy

Inteligentný tachograf EFAS je schopný vysielat rôzne hlásenia a výstrahy. Výstrahy sú čiastočne sprevádzané signalizačným tónom. Takmer všetky hlásenia a výstrahy sú zobrazované v textovej forme v nastavenom jazyku ponuky a preto väčšinou samo vysvetľujúce. Táto kapitola vysvetľuje najdôležitejšie hlásenia a výstrahy.


Udalosti sú v piktograme vždy označené s výkričníkom „!“ . Výnimku tvorí špeciálny piktogram „>>“ pre prekročenia rýchlosti. Poruchy sú v piktograme vždy označené číslicou „X“.

Displej	Význam
	EFAS odmieta vysunúť kartu, pretože vysunutie karty je možné len pri stojacom vozidle.
	15 minút pred koncom 4½-hodinového úseku doby jazdy. Najneskôr o 15 minút urobte prestávku. Toto hlásenie sa nezobrazuje pri aktívnej špecifickej podmienke OUT .
	Prekročili ste povolenú dobu jazdy 4½ hodín. Urobte prestávku. Toto hlásenie sa nezobrazuje pri aktívnej špecifickej podmienke OUT .
	Teplota v tlačiarňi je príliš vysoká. Počkejte, pokiaľ tlačiareň nevychladne. Znovu spustite výpis.


Displej	Význam
> Tlačiareň < vložil kazetu	Modul tlačiarne bol z inteligentného tachografu vybratý. Pri prebiehajúcej tlači to spôsobí prerušenie výpisu. Tlačový modul vyberte len vtedy, keď sa zobrazí hlásenie „Vložte papier“.
24h 01 prerúsené	Výpis bol prerušený stlačením tlačidla ⏏ alebo sa vozidlo počas výpisu (tu: Denné hodnoty z karty) uviedlo do pohybu.
> Dáta nie sú < k dispozícii	Nie sú k dispozícii žiadne údaje pre požadovaný výpis.
! Karta neplatná	Vložená karta je neplatná alebo je nesprávne vložená.
! A Nesprávne uzavretá kart	Predchádzajúce vyňatie karty nebolo správne ukončené.
! 0 Vedenie bez príslušnej ka	Táto udalosť sa iniciuje vtedy, keď sa činnosť vodiča zmení bez platnej karty vodiča na VEDENIE VOZIDLA alebo ak počas činnosti vodiča VEDENIE VOZIDLA dôjde k zmene prevádzkového režimu.
! Sporná karta	Tieto dve tachografové karty, ktoré sú vložené v slotoch pre karty, sa nesmú používať spoločne. Jednu z týchto dvoch kariet vyberte. Ďalšie informácie v kapitole 11.3.
! 0 0 Časové prekrývanie	V pamäti tachografovej karty, ktorú ste vložili do slotu pre kartu, je uložená doba vyňatia, ktorá je neskoršia ako aktuálny čas. Skontrolujte nastavenie času inteligentného tachografu.
>> Prekročenie rýchlosti	Maximálnu rýchlosť povolenú pre vozidlo ste prekročili o dobu dlhšiu ako 1 minúta.
! Prerušenie napájania	Napájanie prúdov k snímaču vzdialenosti/rýchlosti alebo k inteligentnému tachografu bolo prerušené. Ak sa toto hlásenie vyskytuje opakovane, nechajte snímač vzdialenosti/rýchlosti a/alebo inteligentný tachograf skontrolovať v autorizovanej dielni.
! n Pohybová dátoá chyba	Vyskytla sa dátoá chyba pri prenose údajov zo snímača vzdialenosti/rýchlosti. Ak sa toto hlásenie vyskytuje opakovane, nechajte tachograf a snímač skontrolovať v autorizovanej dielni.
! Sicherheits- verletzung	Inteligentný tachograf zistil narušenie zabezpečenia. Zaznačte si zobrazené servisné ID. Nechajte inteligentný tachograf skontrolovať v autorizovanej dielni.
× 1 Kartenfehl- funktion	Tachografóvú kartu v ľavom slotu nebolo možné správne načítať. Ak sa toto hlásenie vyskytuje častejšie, nechajte tachografóvú kartu skontrolovať.
× n Porucha snímača	V snímači vzdialenosti/rýchlosti sa vyskytla porucha. Zaznačte si zobrazené servisné ID. Ak sa toto hlásenie vyskytuje častejšie, nechajte inteligentný tachograf skontrolovať v autorizovanej dielni.
× A inter.Geräte- störung	Inteligentný tachograf zistil internú poruchu. Zaznačte si zobrazené servisné ID. Ak sa toto hlásenie vyskytuje častejšie, nechajte inteligentný tachograf skontrolovať v autorizovanej dielni.
! A Narušenie bezpečnosti	Inteligentný tachograf zistil závažnú internú poruchu. V takomto prípade musíte aktivity vodiča evidovať ručne. Nechajte inteligentný tachograf čo najskôr skontrolovať v autorizovanej dielni.
! Karta neplatná	Karta vložená v EFAS má uplynutú dobu platnosti.

11.1 Zobrazenie prídavnej informácie


Pri zobrazení niektorej poruchy alebo udalosti uvedených v kapitole 11 si môžete dať stlačením niektorého z kurzorových tlačidiel na krátku dobu zobraziť prídavné informácie k zobrazenej poruche alebo udalosti. Po stlačení jedného z kurzorových tlačidiel ◀ alebo ▶ sa na približne 4 sekundy zobrazí nasledovná obrazovka.

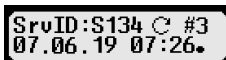
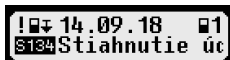
Displej	Popis
	SrvID:S13 Servisné ID (max. 3-miestne)
	#1 Počet nepotvrdených hlásení toho istého typu
	03.06.19 14:15 Dátum + čas prvého výskytu (#1) hlásenia

11.2 Opakované zobrazenie udalostí a chýb

Udalosti/chyby, ktorých príčina ešte nie je ukončená, sa opätovne zobrazia po výmene karty vodiča/dielenskej karty, alebo jedenkrát denne. Zobrazenie sprevádza signalizačný tón, pokiaľ sa neukončí stlačením tlačidla  alebo **OK**.

Ak sa servisné ID (tu „S134“) zobrazuje bez blikania, ide o výstrahu, ktorá sa bude opakovať.

Indikátor  výstrahy, ktorá sa bude opakovať.



11.3 Udalosť „Konflikt kariet“

Táto udalosť sa iniciuje, ak je prítomná jedna z kombinácií platných kariet uvedených v nasledujúcej tabuľke „X“ :























Konflikt kariet	Slot pre vodiča				
	žiadna karta	karta vodiča	kontrolná karta	dielenská karta	podniková karta
Slot pre 2. vodiča	žiadna karta				
	karta vodiča			x	
	kontrolná karta			x	x
	dielenská karta		x	x	x
	podniková karta			x	x

11.4 Udalosť „Vedenie vozidla bez vhodnej karty“

Táto udalosť sa iniciuje pri jednej z kombinácií kariet záznamového zariadenia označených v nasledujúcej tabuľke „X“, keď sa činnosť vodiča zmení na VEDENIE VOZIDLA alebo keď počas činnosti vodiča VEDENIE VOZIDLA dôjde k zmene prevádzkového režimu.

Vedenie vozidla bez vhodnej karty	Slot pre vodiča				
	žiadna karta	karta vodiča	kontrolná karta	dielenská karta	podniková karta
Steckplatz 2. Fahrer	žiadna karta	x		x	x
	karta vodiča	x		x	x
	kontrolná karta	x	x	x	x
	dielenská karta	x	x	x	x
	podniková karta	x	x	x	x

11.5 iCounter

Displej	Srvld	Výstraha
 hh:mm 	S120	<p>Predbežná výstraha pri dosiahnutí 9 hodín doby jazdy za jeden deň (XX minút pred dosiahnutím 9 hodín). <i>(hhmm predstavuje aktuálnu dobu jazdy za jeden deň v čase, keď bola generovaná výstraha.)</i></p> <p>XX minút predstavuje konfigurovateľnú dobu predbežnej výstrahy v minútach. Štandardná hodnota je v EFAS nastavená na 30 minút.</p>
 9h 	S121	<p>Dosiahnutých 9 hodín doby jazdy za jeden deň (nad 9 hodín).</p>
 hh:mm 	S122	<p>Predbežná výstraha pri dosiahnutí maximálne povolenej doby jazdy za jeden deň v rozsahu 10 hodín (XX minút pred dosiahnutím 10 hodín). <i>(hhmm predstavuje aktuálnu dobu jazdy, v čase, keď bola iniciovaná výstraha)</i></p> <p>XX minút predstavuje konfigurovateľnú dobu predbežnej výstrahy v minútach. Štandardná hodnota je v EFAS nastavená na 30 minút.</p>
 hh:mm 	S123	<p>Maximálna povolená doba jazdy za jeden deň v rozsahu 9, resp. 10 dní bola dosiahnutá.</p>
 hh:mm 	S124	<p>Predbežná výstraha pri dosiahnutí maximálne povolenej doby jazdy za jeden týždeň v rozsahu 56 hodín (XX minút pred dosiahnutím 56 hodín). XX minút predstavuje konfigurovateľnú dobu predbežnej výstrahy v minútach. Štandardná hodnota je v EFAS nastavená na 30 minút.</p>
 56h 	S125	<p>Dosiahnutých 56 hodín doby jazdy za jeden týždeň (nad 56 hodín)</p>
 hh:mm 	S126	<p>Predbežná výstraha pri dosiahnutí maximálne povolenej doby jazdy za dvojitý týždeň v rozsahu 90 hodín (XX minút pred dosiahnutím 90 hodín). XX minút predstavuje konfigurovateľnú dobu predbežnej výstrahy v minútach. Štandardná hodnota je v EFAS nastavená na 30 minút.</p>
 90h 	S127	<p>Dosiahnutých 90 hodín doby jazdy za dvojitý týždeň (nad 90 hodín)</p>
 00h:mm 	S128	<p>Predbežná výstraha; XX minút predtým, ako treba zahájiť dennú/</p>
	S129	<p>týždennú dobu odpočinku. <i>(00hmm predstavuje zostávajúci čas, po uplynutí ktorého musí vodič zahájiť svoju dennú/týždennú dobu odpočinku.)</i></p> <p>XX minút predstavuje konfigurovateľnú dobu predbežnej výstrahy v minútach. Štandardná hodnota je v EFAS nastavená na 30 minút. <i>S128 platí pre kartu v slotе vodiča, S129 platí pre kartu v slotе spolujazdca.</i></p>
 →h 	S130	<p>Teraz sa musí vykonať denná/týždenná doba odpočinku.</p>
	S131	<p><i>S130 platí pre kartu v slotе vodiča, S131 platí pre kartu v slotе spolujazdca.</i></p>
 DD.MM.RR 	S132	<p>(Dátum uplynutia platnosti karty) Karta sa stane neplatnou dňa: DD.MM.RR</p>
	S133	<p><i>S132 platí pre kartu v slotе vodiča, S133 platí pre kartu v slotе spolujazdca.</i></p>

Displej	SrvId	Výstraha
!A DD.MM.RR !A 14.09.18 S134 Stiahnutie úc	S134 S135	Nasledujúce predpísané stiahnutie údajov karty, musí byť vykonané pred DD.MM.RR. <i>S134 platí pre kartu v slotě vodiča, S135 platí pre kartu v slotě spolujazdca.</i>
!A DD.MM.RR !A 06.03.19 S136 Stiahnutie hr	S136	Nasledujúce predpísané stiahnutie údajov dátovej pamäte, musí byť vykonané pred DD.MM.RR.
!A DD.MM.RR !A 07.12.18 S137 Kalibrácia t	S137	Nasledujúca kalibrácia VU sa musí vykonať najneskôr dňa DD.MM.RR.

12 Dôležité kombinácie piktogramov

Displej	Význam
●▶	Miesto začiatku pracovného dňa
◀●	Miesto konca pracovného dňa
⊞▶	Začiatočný čas
▶⊞	Konečný čas
⊞⊞	Tím
⊞	Doba jazdy pre jeden týždeň
⊞	Doba jazdy pre dva týždne
!⊞⊞	Konflikt kariet
!⊞⊞	Prekrývanie časov
!⊞⊞	Vedenie vozidla bez vhodnej karty
!⊞⊞	Karta vložená počas vedenia vozidla
!⊞⊞	Posledná činnosť s kartou nebola správne dokončená
!⊞×	Dátum uplynutia platnosti tachografu
!⊞⊞	Chýbajúce informácie o polohe z prijímača GNSS
!⊞⊞	Chyba komunikácie s diaľkovým komunikačným zariadením
!⊞	Udalosť špecifická pre výrobcu
>>	Prekročenie rýchlosti
!⊞	Prerušenie napájania prúdom
!⊞	Dátová chyba Dráha a rýchlosť
!⊞	Narušenie zabezpečenia
×⊞1	Chybná funkcia karty (slot pre vodiča)
×●	Porucha displeja
×⊞	Porucha sťahovania
×⊞	Porucha tlačiarne
×⊞	Porucha snímača
×⊞	Interná porucha vozidlovej jednotky (porucha zariadenia tachografu)
×⊞	Porucha GNSS
×⊞	Porucha vzdialeného prístupu
!+⊞	Potrebná prestávka na odpočinok
⊞+⊞	Doba riadenia po nasledujúce prerušenie jazdy
hh:mm	Zobrazenie doby trvania v hodinách a minútach
--h--	ešte neukončené udalosti/hodiny
24h⊞⊞	Denný výpis činností vodiča z karty
24h⊞⊞	Denný výpis činností vodiča z vozidlovej jednotky (VU)
!×⊞⊞	Výpis udalostí a porúch z karty
!×⊞⊞	Výpis udalostí a porúch VU
>>⊞	Výpis prekročení rýchlosti
T⊞⊞	Výpis technických údajov
⊞⊞⊞⊞	História vložených kariet
km/h⊞	Profil rýchlosti

Displej	Význam
RPM	Profil otáčok motora
D1/D2	Zmeny stavu
☐☐Σ	Prehľad dób vodiča
SrVID	Prehľad Service Identifier